

① Internship certificate (Attestation de stage)

HOST ORGANIZATION LOGO (LOGO DE L'ORGANISME D'ACCUEIL)

INTERNSHIP CERTIFICATE
(ATTESTATION DE STAGE)
To be given to the student, at the end of the internship
(à remettre au stagiaire à l'issue du stage)

HOST ORGANIZATION

Name or Legal name:
Address :
☎ Email:

Certifies that (Certifie que)

THE INTERN STUDENT

Name: Surname: Gender: F M Date of birth: ___ / ___ / ___
Address:
☎ Email:

STUDYING IN (Title of course taken at the educational institution)(*ETUDIANT EN (intitulé de la formation ou du cursus de l'enseignement supérieur suivi par le ou la stagiaire)*) :

AT (Name of educational institution) (*AU SEIN de (Nom de l'établissement d'enseignement supérieur)*): AIX-MARSEILLE UNIVERSITE

Has completed a planned internship as part of his studies (a effectué un stage prévu dans le cadre de ses études)

LENGTH OF INTERNSHIP: (DUREE DU STAGE)

Start and end dates (Dates de début et de fin du stage): **From** (Du) **To** (au)
Representing a **total duration of** (Représentant une durée totale de).....

The total duration of the internship is assessed taking into account the actual presence of the trainee in the organization, subject to the rights to leave and leave of absence provided for in article L.124-13 of the French Code of Education (art. L.124-18, French Code of Education). Each period at least equal to 7 consecutive hours of presence shall be deemed to be equivalent to one probationary day and each period at least equal to 22 consecutive days shall be deemed to be equivalent to one month.

La durée totale du stage est appréciée en tenant compte de la présence effective du stagiaire dans l'organisme, sous réserve des droits à congés et autorisations d'absence prévus à l'article L.124-13 du code de l'éducation (art. L.124-18 du code de l'éducation). Chaque période au moins égale à 7 heures de présence consécutive ou non est considérée comme équivalente à un jour de stage et chaque période au moins égale à 22 jours de présence consécutive ou non est considérée comme équivalente à un mois.

AMOUNT OF REMUNERATION (MONTANT DE LA GRATIFICATION VERSÉE AU STAGIAIRE):

The intern student received an internship remuneration for a **total amount of** (Le stagiaire a perçu une gratification de stage pour un montant total de)..... €

In France, **the certificate of internship** is essential in order to be able, subject to the payment of a contribution, to have the internship taken into account in the pension rights. The pension legislation (law No. 2014-40 of January 20, 2014) opens the possibility for students **whose internship has been rewarded** to have it validated within the **limit of two terms**, subject to the **payment of a contribution**.

The application is to be made by the student within two years after the end of the internship and **on compulsory presentation of the internship certificate** stating the total duration of the internship and the total amount of the gratuity received. The precise information on the contribution to be paid and the procedure to be followed should be requested from the social insurance (French Code of Social Insurance Art. L.351-17 – French Code of Education Code Art.D.124-9).

L'attestation de stage est indispensable pour pouvoir, sous réserve du versement d'une cotisation, faire prendre en compte le stage dans les droits à retraite. La législation sur les retraites (loi n°2014-40 du 20 janvier 2014) ouvre aux étudiants dont le stage a été gratifié la possibilité de faire valider celui-ci dans la limite de deux trimestres, sous réserve du versement d'une cotisation. La demande est à faire par l'étudiant dans les deux années suivant la fin du stage et sur présentation obligatoire de l'attestation de stage mentionnant la durée totale du stage et le montant total de la gratification perçue. Les informations précises sur la cotisation à verser et sur la procédure à suivre sont à demander auprès de la sécurité sociale (code de la sécurité sociale art. L.351-17 – code de l'éducation art..D.124-9).

AT
DATE,.....

Name, title and signature of host organization's representative
(Nom, fonction et signature du représentant de l'organisme d'accueil)